

tv

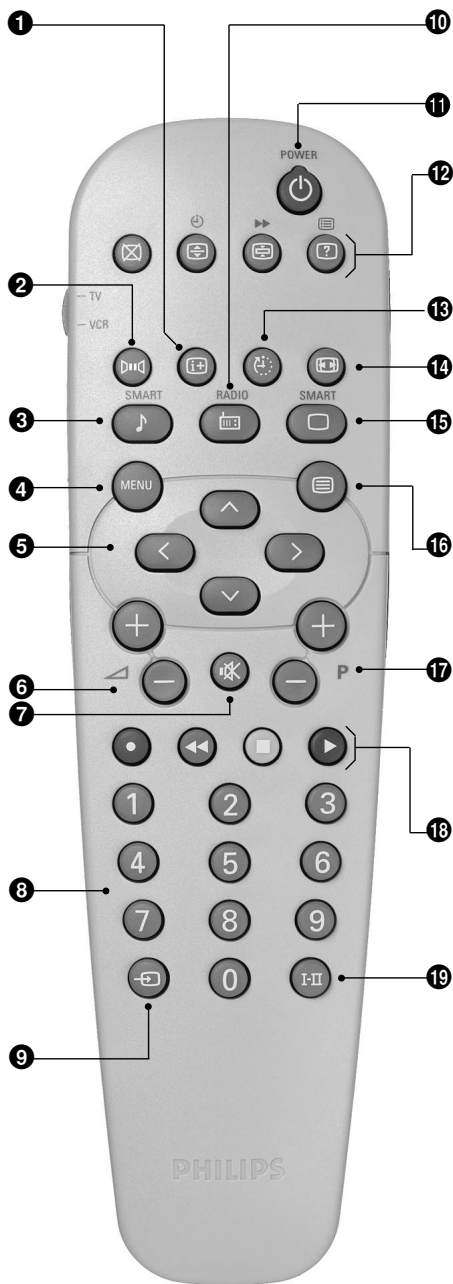


PHILIPS

MODEL : _____**PROD. NO :** _____

- GB** Please note the reference numbers for your TV set located on the packaging or on the back of the set.
- FR** Veuillez noter les références de votre téléviseur situées sur l'emballage ou au dos de l'appareil.
- NL** Let op de referenties van uw televisietoestel die op de verpakking of op de achterkant van het toestel staan.
- DE** Notieren Sie Referenznummern Ihres Fernsehgeräts, die sich auf der Verpackung bzw. auf der Rückseite des Geräts befinden.
- IT** Notare i riferimenti del vostro televisore situati sull'imballaggio o sul retro dell'apparecchio.
- DK** Bemærk de oplysninger om dit TV, der findes på kassen eller bagsiden af TV-apparatet.
- NO** Noter deg referansen for TV-apparatet, som du finner på emballasjen eller på baksiden av apparatet.
- SU** Notera de uppgifter om er TV som återfinns på kartongen eller baksidan av TV-apparaten.
- SF** Lue myös television myyntipakkauksessa tai television takana olevat merkinnät.
- ES** Anote las referencias de su televisor que se encuentran en el embalaje o en la parte trasera del aparato.
- PT** Anote as referências do seu televisor após localizadas na embalagem ou na parte de do aparelho.
- GR** Σημειώστε τις οδηγίες χρήσης της τηλεόρασής σας που βρίσκονται στη συσκευασία ή στο πίσω μέρος της συσκευής
- TR** Ambalajın üzerinde ya da aletin arkasında bulunan referansları başka bir yere not edin.
- HU** Kérjük vegye figyelembe az Ön televíziójának a hátoldalán és a csomagoláson feltüntetett katalógusszámokat.
- RU** Запишите номер модели вашего телевизора, который указан на упаковочной коробке или на задней стороне аппарата.
- PL** Prosimy o zanotowanie oznaczeń telewizora umieszczonych na opakowaniu lub tylnej części urządzenia.
- CZ** Poznamenejte si typové údaje Vašeho televizoru umístěné na obalu nebo na zadní straně přístroje.
- SK** Poznačte si typové údaje Vášho televízora nachádzajúce sa na obale alebo na zadnej strane prístroja.

Remote control keys



GB For detail explanation of the remote control's function and safety page, please refer to page 3.

FR Pour les instructions détaillées sur la fonction de télécommande et les pages d'informations relatives à la sécurité, veuillez vous reporter à la page 3.

NL Zie pagina 3 voor meer informatie over de functies van de afstandsbediening en de veiligheidsinformatie.

DE Eine detaillierte Beschreibung der Funktionen der Fernbedienung sowie Sicherheitshinweise finden Sie auf Seite 3.

IT Per istruzioni dettagliate sulle funzioni del telecomando e la sicurezza andare a pagina 3.

DK Yderligere oplysninger om fjernbetjeningens funktion og sikkerhed finder du på side 3.

NO For detaljert forklaring av fjernkontrollens funksjoner og sikkerhetsside, se side 3.

SU Mer information om fjärrkontrollens funktion och säkerhetssidan finns på sidan 3.

SF Lisätietoja kaukosäätimen toiminnasta ja turvallisuusasioista saat sivulta 3.

ES Para explicaciones más detalladas de la función de control remoto y la página de seguridad, diríjase a la página 3.

PT Para obter explicações detalhadas sobre as funções do controlo remoto e da página de segurança, consulte a página 3.

GR Για λεπτομερείς επεξηγήσεις της λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου και τη σελίδα με μέτρα ασφαλείας ανατρέξτε στη σελίδα 3.

TR Uzaktan kumandanın işlevi ve güvenlik sayfası ile ilgili ayrıntılı açıklama için 3. sayfaya bakın.

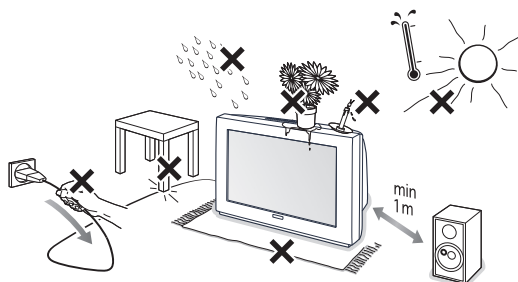
HU A távkapcsoló funkcióival és a biztonsági oldalal kapcsolatos részletes tudnivalókat a 3. oldalon olvashatja.

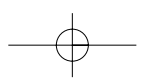
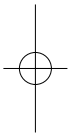
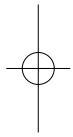
RU Подробное описание назначения пульта дистанционного управления и информацию по технике безопасности смотрите на странице 3.

PL Szczegółowy opis funkcji pilota i informacje o bezpieczeństwie znajdują się na stronie 3.

CZ Podrobné pokyny pro používání funkce dálkového ovládače a bezpečnostní pokyny najdete na straně 3.

SK Detailné vysvetlenie funkcií diaľkového ovládača a o informácie bezpečnosti nájdete na strane 3.





Johdanto

Tämä ohjekirja neuvoo television asennuksessa ja käytössä ja se kannattaa lukea läpi huolellisesti.

Uskomme, että tuote vastaa täysin laatuvaatimuksianne.

Huomautus: Sekä tekniset että muut tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.

Sisällys

Asennus

Television asennus	2
Television näppäimet	2
Kaukosäätimen näppäimet	3
Turvallisuustietoja	3
Kanavien pikaviritys	4
Kanavien lajittelu	4
Kanavan nimi	4
Manuaaliviritys	5
Asennus-valikon muut asetukset	5

Käyttö

Radion käyttö	5
Kuva-asetukset	6
Ääniasetukset	6
Toiminnot-valikon käyttö	6
Ajastin	7
Television lukitseminen	7
Teksti-TV	8

Oheislaitteet

Oheislaitteiden liittäminen	9
Kuvanauhuri	9
Muut laitteet	9
Vahvistin	9
Oheislaitteiden liittäminen	9

Muuta

Vihjeitä	10
Turvallisuustietoja: Sähkö-, magneetti- ja sähkömagneettiset kentät (EMF)	10
Sanasto	11

Kierrätysohjeet



Tämän tuotteen pakkausmateriaali on tarkoitettu kierrätettäväksi. Noudata paikallisia jätehuoltomääräyksiä pakkausmateriaalin hävittämiseksi.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi suunnittelussa ja valmistuksessa on sovellettu korkealuokkaisia komponentteja ja materiaaleja, joita voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

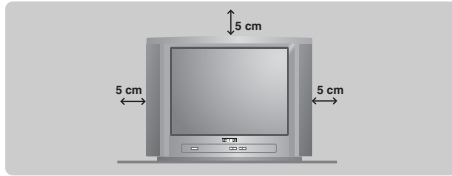
Kun ohessa näkyvä symboli on merkitty tuotteeseen, se tarkoittaa sitä, että tuote on direktiivin European Directive 2002/96/EC mukainen. Tutustu oman paikallisen kierrätyskeskuksesi järjestämiin keräyspisteisiin ja toimita vanhat sähkölaitteesi kierrätykseen. Noudata paikallisia jätehuollon piiriin kuuluvia määräyksiä. Älä hävitä vanhoja laitteitasi yhdessä tavanomaisen kotitalousjätteen kanssa.

Oikeaoppinen vanhan laitteen hävittäminen vähentää ympäristölle koituvia haittoja ja edistää siten ihmiskunnan hyvinvointia.



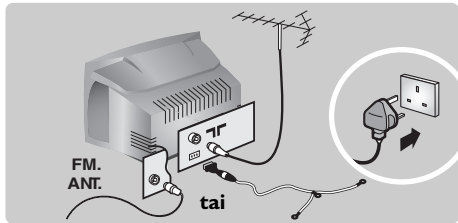
Television asennus

1 Television paikka



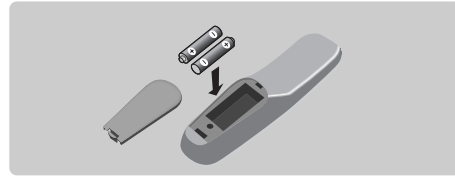
Aseta televisio tukevalle alustalle ja jätä vähintään 5 cm:n ilmatila laitteen ympärille. Jotta vaaratilanteita ei pääsisi syntymään, älä aseta television päälle mitään esineitä, esimerkiksi peittäviä esineitä (pöytäliinaa), vedellä täytettyjä astioita (maljakoita) tai lämpöä säteileviä esineitä (valaisimia). Televisiota ei myöskään saa jättää alttiiksi roiskevedelle.

2 Liitännät



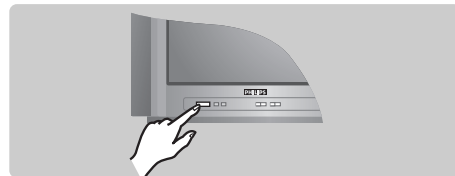
- Työnnä antennijohto television takana olevaan liitäntään **FM ANT.**
- Malleissa, joissa on radio: kytke radion antenniliitin FM ANT -liitäntään television mukana tulevan sovittimen avulla.
Radion äänenlaatu voi olla heikko sisäantennia käytettäessä. Voit parantaa äänenlaatua kääntämällä antennia. Jos äänenlaatu ei parane, käytä ulkoantennia.
- Liitä verkkojohto pistorasiaan (220-240V / 50 Hz).

3 Kaukosäädin



Asenna kaukosäätimeen kaksi R6-tyyppistä paristoa ja varmista, että ne ovat oikeinpäin. Varmista, että tilanvalitsin on asetettu tv-asentoon. Laitteen mukana toimitetut paristot ovat ympäristöystävällisiä eivätkä sisällä elohopeaa, nikkeliä tai kadmiumia. Älä heitä paristoja roskiin vaan vie ne kierrätyspisteisiin (kysy neuvoa myyjältä). Kun vaihdat paristot, käytä samantyyppisiä paristoja.

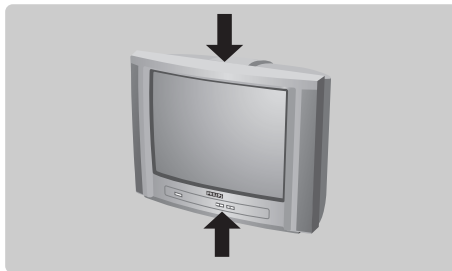
4 Käynnistäminen



Paina virtakytkintä. Punainen merkkivalo syttyy ja kuvaruutuun tulee kuva. Siirry suoraan sivulle 4 kohtaan **Pikaviritys**. Jos televisio jää valmiustilaan, paina kaukosäätimen näppäintä **P** (+). Merkkivalo vilkkuu, kun käytät kaukosäädintä.

Television näppäimet

Televisiossa on neljä näppäintä, jotka sijaitsevat joko laitteen päällä tai etuosassa mallista riippuen.



VOLUME -+ (- \blacktriangleleft +) näppäimillä säädetään äänenvoimakkuutta.

PROGRAM -+ (- P + tai - +) näppäimillä valitaan ohjelmat. Valikkoihin päästään pitämällä painettuna molempia näppäimiä \blacktriangleleft - ja \blacktriangleleft +. **PROGRAM** -+ näppäimillä voidaan nyt valita säätö ja \blacktriangleleft -+ näppäimillä säädetään.

Kun haluat pois valikoista, pidä painettuna molempia näppäimiä \blacktriangleleft - ja \blacktriangleleft +.

*Huom. Kun **Lapsilukko** toiminto on päällä, nämä näppäimet eivät toimi (sivulla 7).*

Kaukosäätimen näppäimet

1 Kuvaruutunäyttö

Näyttää kuvaruudussa tai poistaa siitä kanavan numeron, kanavan nimen (jos se on ohjelmoitu), kellonajan, äänitilan ja ajastimessa jäljellä olevan ajan. Jos pidät tätä näppäintä alhaalla viisi sekuntia, kanavan numero näkyy koko ajan kuvaruudussa.

2 Surround-ääni (joissakin malleissa)

Kytkee surround-äänitehosteen päälle tai pois päältä. Stereoäänien yhteydessä tämä toiminto antaa vaikutelman, että kaiuttimet ovat todellista kauempana toisistaan. Jos televisiossasi on Virtual Dolby Surround* toiminto, saat ohjelmiin Dolby Surround Pro Logic äänentoiston. Monoäänien yhteydessä laite jäljittelee stereovaikutelmaa.

3 Kuvanahurinäppäin (s. 11)

4 Valmiiksi määritetyt ääniasetukset

Voit valita jonkin seuraavista asetuksista: Puhe, Musiikki, Teatteri tai Oma säätö.

5 Valikot

Valikkojen avaaminen ja sulkeminen.

6 Kohdistin / kuva

Näiden neljän näppäimen avulla voit liikkua valikoissa. Näppäimillä voit suurentaa tai pienentää kuvaa pystysuunnassa.

7 Äänenvoimakkuus

Säätää äänenvoimakkuutta.

8 Äänen mykistys

Asettaa äänen pois päältä tai takaisin päälle.

9 Numeronäppäimet

TV-kanavien suora valinta. Jos kanavan tunnuksessa on kaksi numeroa, toinen numero pitää syöttää ennen kuin katkoviiva häviää.

10 EXT-liitäntöjen valinta

Painamalla tätä näppäintä toistuvasti voit valita jonkin seuraavista: EXT1, EXT2, S-VHS tai AV.

11 Radio- tai TV-tilan valinta

Asettaa television radio- tai TV-tilaan (malleissa, joissa on radio).

12 Valmiustila

Asettaa television valmiustilaan. Jos haluat kytkeä television päälle, paina näppäintä P , (0 - 9) (tai).

13 Teksti-TV:n näppäimet (s. 8),

kuvanahurin näppäimet (s. 11) ja radioasemaluettelo (s. 5)

14 Uniajastin

Voit valita ajan, jonka jälkeen laite siirtyy valmiustilaan (0 - 240 minuuttia).

15 16:9-toiminto (s. 9)

16 Pre-set image

Used to access a series of stored settings: **Rich**, **Natural**, **Soft**, **Multimedia** and return to **Personal**.

17 Teksti-TV (s. 8)

18 Kanavan valinta

Valitsee edellisen tai seuraavan kanavan. Kanavan numero, nimi (jos tallennettu) ja äänitila näkyvät kuvaruudussa muutaman sekunnin.

Joillakin kanavilla TV-ohjelman nimi voi näkyä kuvaruudun alareunassa.

19 Teksti-TV:n näppäimet (s. 8)

tai kuvanahurin näppäimet (s. 11)

20 Äänitoiminto

Asettaa **Stereo**-lähettykset kuulumaan **Mono**-tilassa. Kaksikielisissä lähetyksissä voit valita vaihtoehdon **Ääni I** tai **Ääni II**. **Nicam**-toiminnolla varustetuissa televisioissa voit, lähetyksestä riippuen, vaihtaa **Nicam stereo**-tilasta **Monotilaan** tai valita jonkin seuraavista: **Nicam Ääni I**, **Nicam Ääni II** tai **Mono**.

Mono-merkkivalo on punainen, kun ääni kuuluu monona.

* "Dolby" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin tavaramerkkejä. Valmistettu Dolby Laboratories Licensing Corporationin luvalla.

* Kuvanahurinäppäin

Voit käyttää kaukosäätimellä kuvanahurin päätoimintoja. Pidä alhaalla kaukosäätimen sivulla olevaa VCR-näppäintä ja paina jotain seuraavista näppäimistä: P ● ● ●

Kaukosäädin on yhteensopiva RC5-standardin mukaisten kuvanahureiden kanssa.

Turvallisuustietoja

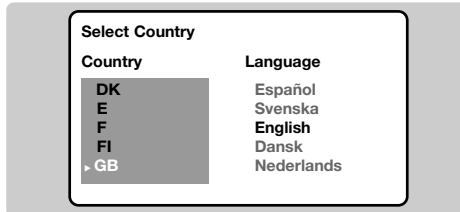
- Kytke TV virtalähteeseen (220V – 240V AC, 50 Hz).
- Kytke virtajohdon pistoke irti, jos
- TV-ruudun alapuolella oleva punainen valo vilkkuu jatkuvasti
- ruudulla näkyy kirkas valkoinen raita
- on ukonilma
- laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- TV-ruudun puhdistaminen Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Käytä hieman kosteaa säämiskänaikkaa tai pehmeää kangasta.
- TV:n päälle tai sen lähelle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
- Älä altista TV:tä suoralle auringonpaisteelle tai kuumuudelle.
- Älä peitä TV-vastaanotinta, koska se voi ylikuumentua.
- Jätä TV-vastaanottimen ympärille 5 cm:n tila, jotta ilmanvaihto toimisi asianmukaisesti.
- Älä aseta vastaanotinta paikkaan, jossa se altistuu sateelle tai vedelle (esim. lähelle ikkunaa).
- Paristojen käyttö VAROITUS – Toimi seuraavasti ehkäistaksesi paristovuodot, jotka saattavat johtaa henkivahinkoihin, esineellisiin vahinkoihin tai yksikön vaurioitumiseen:
 - Asenna paristot asianmukaisesti siten, että pariston + ja – on kohdistettu yksikön merkkien mukaisesti.
 - Älä sekoita paristoja keskenään (vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkali-paristoja jne.).
 - Poista paristot, kun yksikköä ei käytetä pitkään aikaan.

Hyödyllisiä vinkkejä

- Älä jätä vastaanotinta valmiustilaan pitkäksi aikaa. Kytke vastaanotin pois päältä, jotta se demagnetisoituu. Demagnetisoidun vastaanottimen kuvan laatu on parempi.
- Älä liikutta tai siirrä vastaanotinta sen ollessa toiminnassa. Värit saattavat näkyä epätasaisina joissain ruudun osissa.
- Älä koskaan yritä korjata viallista TV:tä itse. Ota aina yhteyttä ammattitaitoiseen huoltohenkilöön.

Kanavien pikaviritys

Kun käynnistät television ensimmäisen kerran, kuvaruutuun ilmestyy valikko. Tässä valikossa voit valita maan, jossa televisiota käytetään, ja valikkojen kielen:



Jos valikkoa ei ilmesty, pidä alhaalla viisi sekuntia television näppäimiä \triangleleft - ja \triangleleft +.

- 1 Valitse haluamasi maa kaukosäätimen näppäimillä \triangleleft ja \triangleleft ja vahvista näppäimellä \triangleright . Jos haluamaasi maata ei ole luettelossa, valitse "..."
- 2 Valitse haluamasi kieli näppäimillä \triangleleft ja \triangleleft ja vahvista näppäimellä \triangleright .

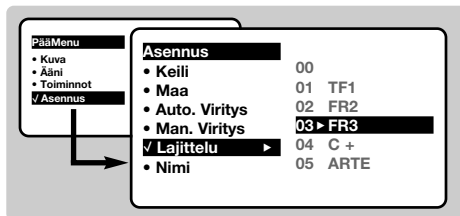
- 3 Haku käynnistyy. Kaikki käytettävissä olevat TV-kanavat ja radioasemat* tallennetaan muistiin. Haku kestää pari minuuttia. Kuvaruudussa näkyy haun eteneminen ja löydettyjen kanavien määrä. Kun haku on valmis, valikko katoaa kuvaruudusta.

Voit lopettaa tai keskeyttää haun painamalla näppäintä MENU . Jos yhtään kanavaa ei löydy, katso luku "Vihjeitä" sivulla 10.

- 4 Jos TV- tai kaapeliyhtiö lähettää automaattisen lajittelusignaalin, televisio numeroi kanavat oikein. Kanavat on viritetty.
 - 5 Jos näin ei tapahdu, aseta kanavat haluamaasi järjestykseen valikossa **Lajittelu**.
Jotkin TV- ja kaapeliyhtiöt lähettävät omat lajitteluparametrisä (esim. alue ja kieli). Tällöin voit valita haluamasi asetuksen näppäimillä \triangleleft ja \triangleleft ja vahvistaa valinnan näppäimellä \triangleright .
- * Vain malleissa, joissa on radio.

Kanavien lajittelu

- 1 Paina näppäintä MENU . Päävalikko ilmestyy kuvaruutuun.



- 2 Valitse ensin valikko **Asennus** ja sitten **Lajittelu**.
- 3 Valitse näppäimillä \triangleleft ja \triangleleft kanava, jonka numeron haluat vaihtaa, ja paina näppäintä \triangleright .
- 4 Valitse haluamasi numero näppäimillä \triangleleft ja \triangleleft ja vahvista näppäimellä \triangleright .
- 5 Toista vaiheet 3 ja 4, jos haluat vaihtaa muiden kanavien numeron.
- 6 Poistu valikoista painamalla näppäintä EXIT .

Kanavan nimi

Voit nimetä haluamasi kanavat ja oheislaitteiden liitännät.

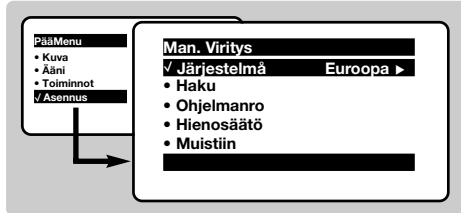
Huom!: Asennuksen aikana kanavat nimitään automaattisesti, jos televisio vastaanottaa verkosta tunnistussignaalin.

- 1 Paina näppäintä MENU .
- 2 Valitse ensin valikko **Asennus** ja sitten **Kanavan nimi**.
- 3 Valitse näppäimillä \triangleleft ja \triangleleft kanava, jonka haluat nimetä tai jonka nimen haluat muuttaa.
- 4 Näppäimillä \triangleleft ja \triangleleft voit siirtyä nimen näyttöalueella (nimi voi sisältää viisi merkkiä) ja näppäimillä \triangleleft ja \triangleleft voit valita haluamasi merkit.
- 5 Kun nimi on valmis, poistu valikosta näppäimellä \triangleleft . Kanavan nimi on tallennettu.
- 6 Jos haluat nimetä muita kanavia, toista vaiheet 3 - 5.
- 7 Poistu valikoista painamalla näppäintä EXIT .

Manuaaliviritys

Tässä valikossa voit virittää kanavat yksitellen käsin.

- 1 Paina näppäintä **MENU**.
- 2 Valitse ensin valikko **Asennus** ja sitten **Man.viritys**.



- 3 **Järjestelmä:** valitse **Eurooppa** (automaattinen etsintä*) tai **Länsi-Eur.** (BG), **Itä-Eur.** (DK), **UK (I)** tai **Ranska (LL)**.

* Valitse Suomessa **Länsi-Eur.** (BG).

- 4 **Haku:** paina näppäintä **>**. Haku käynnistyy. Kun kanava löytyy, haku pysähtyy ja kanavan nimi ilmestyy kuvaruutuun (jos nimi on saatavana). Siirry seuraavaan kohtaan. Jos tiedät halutun kanavan taajuuden, voit näppäillä sen suoraan näppäimillä **0** - **9**.

Jos yhtään kanavaa ei löydy, katso luku "Vihjeitä" sivulla 10.

- 5 **Ohjelmanro:** näppäile haluamasi numero näppäimillä **<** **>** tai **0** - **9**.
- 6 **Hienosäätö:** jos kuva on huono, säädä sitä näppäimillä **<** **>**.
- 7 **Tallenna:** paina näppäintä **>**. Kanavan tiedot on tallennettu.
- 8 Toista vaiheet 4 - 8, jos haluat tallentaa muiden kanavien tiedot.

Valikosta poistuminen: paina näppäintä **ESC**.

Asennus-valikon muut asetukset

- 1 Paina näppäintä **MENU** ja valitse valikko **Asennus**:
- 2 **Kieli:** voit vaihtaa valikoissa käytettävän kielen.
- 3 **Maa:** voit valita maan, jos televisiota käytetään. Tätä asetusta käytetään kanavien haussa, kanavien automaattisessa lajittelussa ja teksti-TV:n kanssa. Jos haluamaasi maata ei ole luettelossa, valitse "..."
- 4 **Autom. viritys:** hakee kaikki alueella saatavilla olevat kanavat. Jos TV- tai kaapeliyhtiö lähettää automaattisen lajittelusignaalin, televisio numerot kanavat oikein. Jos näin ei tapahdu,

asetta kanavat haluamaasi järjestykseen valikossa **Lajittelu** (katso s. 4).

Jotkin TV- ja kaapeliyhtiöt lähettävät omat lajitteluparametrisä (esim. alue ja kieli). Tällöin voit valita haluamasi vaihtoehdon näppäimillä **^** **v** ja vahvistaa valinnan näppäimellä **>**. Voit lopettaa tai keskeyttää haun painamalla näppäintä **MENU**. Jos yhtään kanavaa ei löydy, katso luku "Vihjeitä" sivulla 10.

- 5 Poistu valikoista painamalla näppäintä **ESC**.

Radion käyttö (malleissa, joissa on radio)

TV- tai radiotilan valitseminen

Aseta televisio TV- tai radiotilaan painamalla kaukosäätimen näppäintä **TV**. Kun televisio on radiotilassa, kuvaruudussa näkyy radioaseman numero, nimi (jos saatavana), taajuus ja äänitila. Jos haluat nimetä radioaseman, siirry valikkoon **Kanavan nimi** (s. 4).

Radioaseman valitseminen

Valitse haluamasi FM-radioasema (1 - 40) näppäimillä **0** **9** tai **-** **P** **+**.

Radioasemien luettelo

Avaa radioasemien luettelo painamalla näppäintä **LIST**. Vaihda asema näppäimillä **^** **v** ja poistu valikosta näppäimellä **ESC**.

Radioasetusten käyttö

Siirry radioasetusten valikkoon näppäimellä **MENU**.

Radioasemien hakeminen

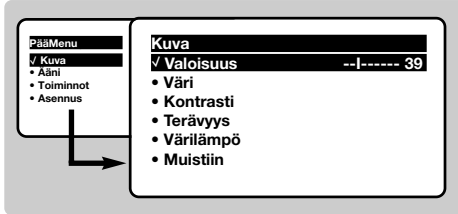
Jos käytit pikaviritystä, kaikki käytettävissä olevat FM-radioasemat on jo tallennettu muistiin. Voit käynnistää haun uudestaan valikossa **Asennus: Autom. viritys** (kaikki asemat etsitään) tai **Man. viritys** (asemat etsitään yksitellen). Valikoissa **Lajittelu** ja **Kanavan nimi** voit lajitella radioasemat tai nimetä ne. Näitä valikoita käytetään samalla tavalla kuin vastaavia TV-valikoita.

Ruudunsäästäjä

Kytke/katkaise radion ruudunsäästäjä painikkeella **OFF**.

Kuva-asetukset

- 1 Paina ensin näppäintä **MENU** ja sitten näppäintä **>**. Kuvaruutuun ilmestyy valikko Kuva:



- 2 Valitse haluamasi asetus näppäimillä **↑** **↓** ja muuta sitä näppäimillä **←** **→**.
Huom! Kun säädät kuvaa, kuvaruudussa näkyy vain valitsemasi rivi. Kun painat näppäintä **↑** **↓**, valikko palaa kuvaruutuun.

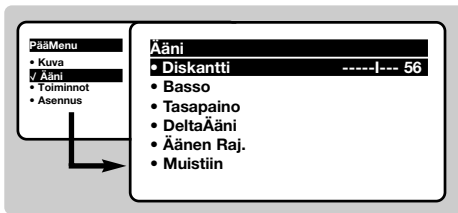
- 3 Kun olet määrittänyt tarvittavat asetukset, tallenna ne valitsemalla vaihtoehto **Tallenna** ja painamalla näppäintä **>**. Poistu toiminnosta painamalla näppäintä **EXIT**.

Asetusten kuvaus:

- **Valoisuus:** muuttaa kuvan kirkkautta.
- **Väri:** muuttaa värin voimakkuutta.
- **Kontrasti:** säätää vaaleiden ja tummien värien kontrastia.
- **Terävyys:** muuttaa kuvan terävyyttä.
- **Värilämpö:** säätää kuvan värilämpöä: **Kylmä** (siniseen vivahtava), **Normaali** (tasapainotettu) tai **Lämmin** (punaiseen vivahtava).
- **Muistiin:** tallentaa kuvan asetukset **Contrast+** ja **NR**, jotka ovat valikossa **Toiminnot**.

Ääniasetukset

- 1 Paina näppäintä **MENU**, valitse **Ääni** (**↓**) ja paina näppäintä **>**. Kuvaruutuun ilmestyy valikko Ääni:



- 2 Valitse haluamasi asetus näppäimillä **↑** **↓** ja muuta sitä näppäimillä **←** **→**.
 3 Kun olet määrittänyt tarvittavat asetukset, tallenna ne valitsemalla vaihtoehto **Tallenna** ja painamalla näppäintä **>**.
 4 Poistu valikoista painamalla näppäintä **EXIT**.

Asetusten kuvaus:

- **Diskantti:** säätää korkeita äänitaajuuksia.
 - **Basso:** säätää matalia äänitaajuuksia.
 - **Tasapaino:** tasapainottaa oikean- ja vasemmanpuoleisen kaiuttimen äänen.
 - **Deltaääni*:** tasoittaa eri kanavien ja EXT-liitäntöjen väliset äänenvoimakkuuserot. Tätä asetusta voi käyttää kanavien 1 - 40 ja EXT-liitäntöjen kanssa.
 - **Äänen raj.*** (automaattinen äänenvoimakkuuden rajoitin): säätää automaattisesti äänenvoimakkuutta, etenkin kanavia vaihdettaessa ja mainosten aikana.
 - **Muistiin:** tallentaa ääniasetukset.
- * Vain joissakin malleissa.

Toiminnot-valikon käyttö

- 1 Paina näppäintä **MENU**, valitse **Toiminnot** (**↓**) ja paina näppäintä **>**. Voit säätää seuraavia asetuksia:
 2 **Ajastin**, **Lapsilukko** ja **Kats. valvonta** seuraava sivu.
 3 **Contrast+:** säätää kuvan kontrastia automaattisesti. Kuvan tummat alueet näkyvät mustina.

- 4 **NR:** vähentää kuvassa olevia häiriöitä (lumisadetta), jos kuva on huono.
Huom! Kun haluat tallentaa asetukset **Contrast+** ja **NR**, valitse **Kuva**-valikosta **Muistiin**.
 5 Poistu valikoista painamalla näppäintä **EXIT**.

Ajastin (vain joissakin malleissa)

Tämän valikon avulla voit käyttää televisiota herätyskellona.

- 1 Paina näppäintä **MENU**.
- 2 Valitse ensin valikko **Toiminnot** ja sitten **Ajastin**.
- 3 Uniajastin: voit valita valmiustilan alkamisajan.



Tähän asetukseen pääsee myös kaukosäätimen näppäimellä **⏰**.

- 4 Kellonaika: syötä oikea kellonaika.
Huomaa: kellonaika päivittyy automaattisesti ohjelmanumeron 1 teksti-tv:n kautta, kun virta kytketään virtakytkimellä. Jos kanavalla ei ole teksti-TV:tä, aika ei päivity.
- 5 Alkamisaika: syötä alkamisaika.

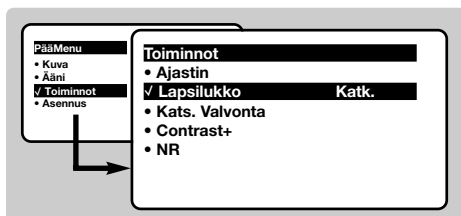
- 6 **Päätt.aika:** syötä aika, jolloin televisio siirtyy valmiustilaan.
- 7 **Ohjelmanro:** syötä sen kanavan numero, joka asetetaan päälle määritettynä ajankohtana. Jos televisiossa on radio, voit valita jonkin radioaseman näppäimillä **<** **>** (näppäimillä **0** **9** voi valita vain TV-kanavia).
- 8 **Aktivointi:** voit valita vaihtoehdon
 - Kerran, jolloin ajastin kytkeytyy päälle vain kerran
 - Päivittäin, jolloin ajastin kytkeytyy päälle joka päivä
 - Pois päältä, jolloin ajastus peruutetaan.
- 9 Aseta televisio valmiustilaan painamalla näppäintä **⏰**. Televisio käynnistyy automaattisesti ohjelmoituun aikaan. Jos jätät television päälle, se vaihtaa kanavan ohjelmoituna kellonaikana (ja siirtyy valmiustilaan **Päätt.aika**-asetuksen mukaisesti). Käyttämällä toimintoja **Lapsilukko** ja **Ajastin** yhdessä voit rajoittaa esimerkiksi lastesi television katseluaikaa.

Television lukitseminen (vain joissakin malleissa)

Voit lukita tietyt kanavat tai estää television käytön kokonaan lukitsemalla television näppäimet.

Lapsilukko

- 1 Paina näppäintä **MENU**.
- 2 Valitse ensin valikko **Toiminnot** ja sitten **Lapsilukko**-asetuksen vaihtoehto **Kytk**.
- 3 Sammuta televisio ja kätke kaukosäädin. Tällöin televisiota ei voi käyttää (koska sen voi käynnistää pelkästään kaukosäätimellä).
- 4 Lukituksen poisto: valitse **Lapsilukko**-asetuksen vaihtoehto **Katk**.



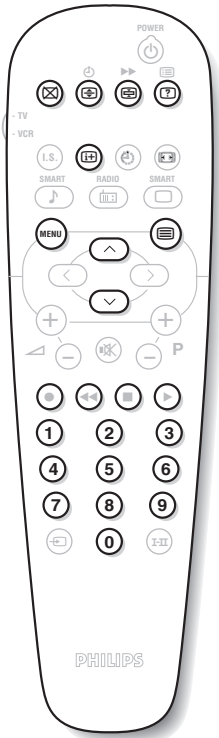
Kanavien lukitseminen

- 1 Paina näppäintä **MENU**, valitse valikko **Toiminnot** ja valitse **Kats. valvonta**:

- 2 Syötä salakoodisi. Syötä ensimmäisellä kerralla koodi **0711** kaksi kertaa ja syötä sitten haluamasi koodi. Kuvaruutuun ilmestyy valikko.
- 3 **Kats. valvonta:** valitse haluamasi kanava näppäimillä **⏪** **⏩** ja vahvista valinta näppäimellä **>**. Lukittujen kanavien tai liitäntöjen edessä näkyy symboli **🔒**. Kun haluat katsella lukittua kanavaa, sinun pitää ensin syöttää salakoodi. Muuten kuvaruutu on pimeä. *Myös valikko **Asennus** on lukittu. Huom! Jos haluat lukita salatun kanavan, jonka katseluun tarvitaan ulkoinen dekooderi, lukitse EXT-liitäntä, johon dekooderi on kytketty.*
- 4 **Muuta koodi:** syötä uusi nelinumeroisen salakoodi. Vahvista koodi syöttämällä se uudestaan.
Jos unohdat salakoodin, syötä salakoodi 0711 kaksi kertaa.
- 5 **Peruuta kaikki:** poistaa kaikkien kanavien lukituksen.
- 6 **Lukitse kaikki:** lukitsee kaikki TV-kanavat ja EXT-liitännät.
- 7 Poistu valikosta painamalla näppäintä **⏪**.

Teksti-TV

Teksti-TV on joidenkin TV-yhtiöiden tarjoama tietojärjestelmä, jonka sisältämää tekstiä voidaan lukea kuin sanomalehteä. Sen avulla kuvaruutuun saadaan myös tekstitys huonokuuloisia katsojia ja vieraskielisiä ohjelmia varten (esimerkiksi kaapeli- ja satelliittikanavat).



Paina näppäintä



Teksti-TV käyttöön tai pois käytöstä

Kuvaruutuun ilmestyy:

Voit avata tai sulkea teksti-TV:n. Teksti-TV:n etusivulla näkyvät valittavissa olevat otsikot. Jokaisella otsikolla on kolminumeroinen sivunumero.

Jos valitulla kanavalla ei ole teksti-TV:tä, kuvaruudussa näkyy sivunumero 100 ja kuvaruutu on pimeä (poistu teksti-TV:stä ja valitse toinen kanava).



Teksti-TV:n sivun valitseminen



Valitse haluamasi sivunumero näppäimillä 0 - 9 tai P (+, -). Jos haluat esimerkiksi sivun 120, näppäile 1, 2 ja 0. Numero ilmestyy kuvaruudun vasempaan yläreunaan, sivulaskuri alkaa etsiä sivua ja sivu tulee näkyviin. Toista nämä vaiheet, jos haluat nähdä jonkin toisen sivun. Jos sivulaskuri jatkaa sivun etsimistä, sivua ei ole saatavana. Valitse jokin toinen sivunumero.



Suora valinta aiheen mukaan

Kuvaruudun alareunassa näkyy värillisiä alueita. Neljän värillisen näppäimen avulla saat näkyviin otsikot tai niitä vastaavat sivut.

Värilliset alueet vilkkuvat, jos otsikkoa tai sivua ei ole vielä saatavana.



Etusivu

Tällä näppäimellä pääset takaisin etusivulle (yleensä sivu 100).



Tilapäinen poistuminen

Voit poistua tilapäisesti teksti-TV-tilasta.



Sivun suurentaminen

Tällä näppäimellä voit asettaa näkymään vain sivun ylä- tai alaosan tai palauttaa sivun normaalikokoon.



Alasivujen selauksen pysäyttäminen

Joillakin sivuilla on alasivuja, joita selataan automaattisesti. Tällä näppäimellä voit pysäyttää alasivujen selauksen tai jatkaa sitä. Symboli näkyy vasemmassa yläreunassa.



Piilotiedot

Tällä näppäimellä voit asettaa näkyviin tai pois näkyvistä piilotetut tiedot (esim. pelien ratkaisut).



Suosikkisivut



Teksti-TV:n kanavilla 1 - 40 voit tallentaa muistiin neljä suosikkisivua, jotka voit valita tallennuksen jälkeen värillisillä näppäimillä (punainen, vihreä, keltainen ja sininen näppäin).

1 Paina näppäintä jotta pääset suosikkisivuille.

2 Hae teksti-TV:n sivu, jonka haluat tallentaa.

3 Pidä alhaalla kolme sekuntia haluamaasi värillistä näppäintä. Sivun tallennetaan muistiin.

4 Toista nämä vaiheet muiden värillisten näppäinten kanssa.

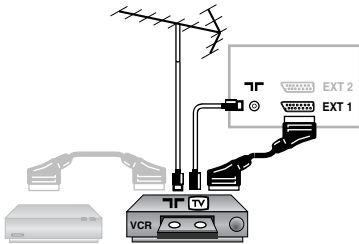
5 Kun käytät seuraavan kerran teksti-TV:tä, suosikkisivut näkyvät eri värinä kuvaruudun alareunassa. Jos haluat nähdä otsikot tavalliseen tapaan, paina näppäintä .

Jos haluat poistaa suosikkisivujen määritykset, pidä alhaalla näppäintä viisi sekuntia.

Oheislaitteiden liittäminen

Mallista riippuen television takaosassa on joko EXT1-liitäntä tai sekä EXT1- että EXT2-liitäntä oheislaitteita varten. EXT1-liitännässä on tulo- ja lähtöliitäntä kuvanauhurin audiojohtoja varten ja tuloliitäntä RGB-signaaleja tuottavia laitteita varten. EXT2-liitännässä (jos se on saatavana) on tulo- ja lähtöliitäntä kuvanauhurin audiojohtoja varten ja tuloliitäntä S-VHS-signaaleja tuottavia laitteita varten.

Kuvanauhuri



Käytä hyvälaatuista eurojohtoa.

Jos kuvanauhurissasi ei ole euroliitäntää, ainoa mahdollinen liitäntä on antennijohdon kautta. Sinun täytyy virittää kuvanauhurisi testisignaali ohjelmanumerolle 0 (katso manuaaliviritys, s. 6). Valitse ohjelmanumero 0 toistaaksesi kuvanauhurista tulevan kuvan.

Liitä dekooderi kuvanauhuriin

Kytke dekooderi kuvanauhurin toiseen euroliitäntään. Voit nauhoittaa salattuja lähetyksiä.

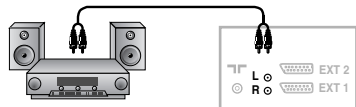
Muut laitteet



Satelliittivastaanotin, dekooderi, CDV, pelit jne.

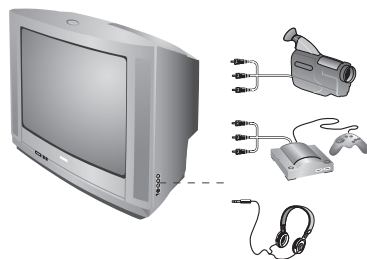
Jos televisiossa on kaksi liitäntää oheislaitteita varten, käytä mieluiten EXT1-liitäntää RGB-signaaleja tuottavien laitteiden kanssa (esim. digitaalinen dekooderi, DVD-asema ja pelit) ja EXT2-liitäntää S-VHS-signaaleja tuottavien laitteiden kanssa (esim. S-VHS- ja Hi-8-kuvanauhuri).

Vahvistin (vain tietyissä malleissa)



Kun haluat kytkeä hifi-järjestelmän, käytä audioliitäntäkaapelia ja liitä television "L" ja "R" lähtöliitännät hifi-vahvistimen "AUDIO IN" "L" ja "R" tuloliitäntöihin.

Etuosassa olevat liitännät (vain tietyissä malleissa)



Liitännät ovat television mallista riippuen joko sen etuosassa (voivat olla kannen alla) tai television oikeanpuoleisella sivulla. Tee ohessa kuvatut liitännät.

Valitse näppäimellä vaihtoehto AV.

Jos oheislaitte on monofoninen, kytke sen audiokaapeli liitäntään AUDIO L. Paina näppäintä , jotta kuulet äänen television vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta.

Kuulokkeet

Kun televisioon on kytketty kuulokkeet, televisiosta ei kuulu ääntä. Voit säätää äänenvoimakkuutta näppäimillä . Kuulokkeen impedanssin pitää olla 32 - 600 ohmia.



Liitettyjen laitteiden valitseminen


Valitse -näppäimellä EXT1. Jos televisiossa on kaksi oheislaitteille tarkoitettua liitäntää: valitse mahdollisia oheislaitteita varten EXT2 ja S-VHS2 (EXT2-liitäntään kytketään S-VHS-johto) sekä AV (mallin mukaan). Useimmat laitteet (dekooderi, kuvanauhuri) kytkeytyvät automaattisesti.

Vihjeitä


Huono kuva

Lähellä olevat korkeat mäet tai rakennukset voivat aiheuttaa kaksoiskuvia, kaikuja tai varjoja. Yritä säätää kuvaa manuaalisesti, ks. **Hienosäätö** (s. 5) tai suuntaa ulkoantenni uudelleen. Voiko antennisi vastaanottaa lähetyksiä tällä taajuusalueella (UHF- tai VHF-taajuusalue)?
Jos kuvan vastaanotto on huono (lumisadetta), on syytä käynnistää **Toiminnot**-menun säätö **NR**. asettamalla se tilaan **Kytk.** (s.6).

Ei kuvaa

Jos televisio ei kytkeydy toimintaan, paina kauko-ohjaimessa olevaa valmiustilapainiketta  kaksi kertaa.
Oletko liittännyt antennijohdon oikein? Oletko valinnut oikean järjestelmän (s. 5)? Usein huono kuvan tai äänen laatu johtuu eurojohdon tai antenniliittimen huonosta kytkennästä (liitin saattaa osittain irrota, kun televisiota siirrellään tai käännellään). Tarkista kaikki liittännät.

Oheislaitteet tuottavat mustavalkoista kuvaa

Et ole valinnut oikeaa liittintä näppäimellä , S-VHS2 liittännän EXT2 sijaan.
Toistaessasi videokasettia tarkista, että se on nauhoitettu sillä standardilla, minkä kuvanauhurisi tunnistaa.

Ei ääntä

Jos joiltakin kanavilta puuttuu ääni, mutta ei kuva, syy on väärässä TV-järjestelmässä. Muuta **Järjestelmä**- asetusta (s. 5).

Teksti-TV

Eivätkö kaikki merkit näy oikein? Tarkista, että **Maa**-asetus on määritetty oikein (sivu 5).

Kaukosäädin ei toimi

Televisio ei tottele kaukosäädintä, television merkkivalo ei vilku kaukosäädintä käytettäessä. Vaihda paristot.

Odotustila

Kun avaat television, se jää odotustilaan ja kuvaruutuun ilmestyy **Lapsilukko**, kun näppäimiin kosketaan. **Lapsilukko** on päällä (ks. s. 7).

Jos televisio ei vastaanota signaaleja viiteentoista minuuttiin, valmiustila käynnistyy automaattisesti.

En mode veille, votre TV consomme moins de 5W selon les modèles. Afin d'économiser l'énergie, utilisez la touche marche/arrêt pour éteindre complètement l'appareil.

Edelleen ongelmia?

Jos televisio vioittuu, älä koskaan yritä korjata sitä itse, vaan ota yhteys jälleenmyyjään.

Television puhdistus

Puhdista television kuvaruutu ja kotelo puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla kankaalla. Älä käytä puhdistukseen alkoholia tai liuottimia.

Turvallisuustietoja: Sähkö-, magneetti- ja sähkömagneettiset kentät (EMF)

- Philips Royal Electronics valmistaa ja myy monia kuluttajille suunnattuja tuotteita, jotka muiden elektronisten laitteiden tapaan voivat yleensä lähettää ja vastaanottaa sähkömagneettisia signaaleja.
- Yksi Philipsin liiketoiminnan tärkeimmistä periaatteista on huomioida tuotteiden valmistuksessa välttämättömät terveys- ja turvallisuusseikat, jotta tuotteet olisivat kaikkien alalla sovellettavien lainsäädännöllisten määräysten sekä tuotteiden valmistushetkellä voimassa olevien sähkö-, magneetti- ja sähkömagneettisia kenttiä koskevien EMF-standardien mukaisia.
- Philips on sitoutunut kehittämään, valmistamaan ja markkinoimaan sellaisia tuotteita, jotka eivät ole terveydelle haitallisia.
- Philips vakuuttaa, että nykyaikaisten tieteellisten tutkimusten mukaan sen valmistamat tuotteet ovat oikein käytettynä turvallisia.
- Philips osallistuu aktiivisesti kansainvälisten EMF- ja turvallisuusstandardien kehittämiseen, minkä ansiosta Philips voi huomioida tulevat standardit tuotteissaan jo hyvin aikaisessa vaiheessa.

Sanasto

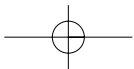
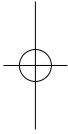
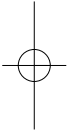
RGB-signaalit: Kolme eroteltua videosignaalia (punainen, vihreä ja sininen), joilla ohjataan suoraan kuvaputken punaista, vihreää ja sinistä elektronitykkiä. Näitä signaaleja käyttämällä saavutetaan paras kuvan laatu.

S-VHS-signaalit: Kaksi eroteltua videosignaalia Y/C, joita käytetään S-VHS- ja Hi-8-tallennusstandardeissa. Luminanssisignaali Y (mustavalkoinen) ja krominanssisignaali C (väri) tallennetaan nauhalle erikseen. Näin saavutetaan parempi kuvan laatu kuin tavanomaisella videotallennuksella (VHS ja 8 mm), joissa Y/C-signaalit sekoitetaan yhdeksi ainoaksi videosignaaliksi.

NICAM-ääni: Menetelmä, joka mahdollistaa äänen lähettämisen digitaalisena.

Järjestelmä: Televisio-ohjelmia ei lähetetä kaikissa maissa samalla tavalla. On olemassa erilaisia normeja: BG, DK, I tai LL. Järjestelmä-asetusta (s. 5) käytetään eri normien valitsemiseen. Tätä ei pidä sekoittaa PAL-tai SECAM-värikoodaukseen. PAL-järjestelmää käytetään useimmissa Euroopan maissa. SECAM-järjestelmää käytetään Ranskassa, Venäjällä ja useimmissa Afrikan maissa. Yhdysvalloissa ja Japanissa käytetään NTSC-järjestelmää. Tuloliitännät EXT1 ja EXT2 voivat toistaa NTSC-värikoodauksella tehtyjä nauhoituksia.

16:9: Tarkoittaa ruudun leveyden ja korkeuden välistä suhdetta. Laajakuvatelevision suhde on 16/9, perinteisen vastaanottimen 4/3.





Dansk

Norsk

Svenska

Suomi

Español

Portugués



Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

L01 - 3111 256 1551.4